

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

8 AOÛT 1950.

8 AUGUSTUS 1950.

PROPOSITION DE LOI

portant création
d'une Commission de Mobilisation de la Nation.

WETSVOORSTEL

houdende oprichting
van een Commissie tot Mobilisatie van de Natie.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Sans vouloir exagérer la gravité de la tension internationale, il nous paraît indispensable que dans les circonstances présentes le Gouvernement prenne d'urgence les mesures destinées à préparer la mobilisation éventuelle de la Nation.

La présente proposition de loi a pour but de créer une commission de mobilisation de la Nation, présidée par le Premier Ministre ou un membre du Gouvernement délégué par lui, dans laquelle seraient représentés les départements ministériels plus spécialement intéressés, les chefs d'Etat-Major de l'armée et de l'aviation, des délégués du Parlement, de l'agriculture, de l'industrie, du commerce, des syndicats et de nos principales organisations de transport.

La tâche de la Commission sera de préparer un plan de mobilisation de la Nation et de conseiller au Gouvernement toutes les mesures à prendre au cas où cette éventualité se produirait.

Zonder de ernst van de internationale spanning te willen overdrijven, lijkt het ons in de huidige omstandigheden volstrekt nodig dat de Regering ten spoedigste maatregelen zou nemen om de eventuele mobilisatie van de Natie voor te bereiden.

Dit wetsvoorstel heeft ten doel een commissie tot mobilisatie van de Natie op te richten, onder het voorzitterschap van de Eerste-Minister of van een door hem afgevaardigd lid van de Regering, waarin zouden worden vertegenwoordigd de in het bijzonder daarbij betrokken ministeriële departementen, de stafhoofden van het leger en van de luchtmacht, afgevaardigden van het Parlement, van de landbouw, de nijverheid, de handel, de vakverenigingen en van onze voornaamste transportorganisaties.

De Commissie zou tot taak hebben een plan tot mobilisatie van de Natie voor te bereiden en de Regering alle maatregelen aan te raden welke dienen te worden genomen ingeval die mogelijkheid zich zou voordoen.

P. KRONACKER.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

Article premier.

Eerste artikel.

Il est créé une Commission de Mobilisation de la Nation présidée par le Premier Ministre ou un membre du Gouvernement délégué par lui.

Er wordt een Commissie tot Mobilisatie van de Natie opgericht onder het voorzitterschap van de Eerste-Minister of van een door hem afgevaardigd lid van de Regering.

G.

En font partie :

Le Secrétaire Général de l'Intérieur,
 Le Secrétaire Général des Transports,
 Le Secrétaire Général de l'Agriculture,
 Le Secrétaire Général des Affaires Economiques,
 Le Secrétaire Général des Colonies,
 Le Directeur Général du Commerce Extérieur,
 Les Chefs d'Etat-Major de l'armée et de l'aviation,
 plus un certain nombre de délégués nommés par le Parlement sur proposition du Gouvernement, à savoir :

Trois délégués du Parlement,
 Trois délégués des syndicats ouvriers,
 Un délégué de l'industrie,
 Un délégué du commerce,
 Un délégué de l'agriculture,
 Un délégué de la Société Nationale des Chemins de Fer,

Un délégué de l'armement maritime,
 Un délégué de la Sabena.

Art. 2.

La Commission aura pour tâche d'étudier d'urgence toutes les mesures à prendre pour assurer la mobilisation intégrale de la Nation en cas de conflit.

Art. 3.

Elle fera des propositions au Gouvernement quant aux mesures à prendre.

Art. 4.

La Commission établira elle-même son règlement de travail.
 Elle élira son bureau exécutif.
 Elle pourra, si nécessaire, créer des sous-commissions de travail.

3 août 1950.

Maken daarvan deel uit :

De Secretaris-generaal van Binnenlandse Zaken,
 De Secretaris-generaal van Verkeerswezen,
 De Secretaris-generaal van Landbouw,
 De Secretaris-generaal van Economische Zaken,
 De Secretaris-generaal van Koloniën,
 De Directeur-generaal van de Buitenlandse Handel,
 De Stafhoofden van het leger en van de luchtmacht,
 benevens een zeker aantal afgevaardigden benoemd door het Parlement, op de voordracht van de Regering, nl. :

Drie afgevaardigden van het Parlement,
 Drie afgevaardigden van de vakverenigingen,
 Een afgevaardigde van de nijverheid,
 Een afgevaardigde van de handel,
 Een afgevaardigde van de landbouw,
 Een afgevaardigde van de Nationale Maatschappij van Spoorwegen,
 Een afgevaardigde van het redersbedrijf,
 Een afgevaardigde van de Sabena.

Art. 2.

De Commissie heeft tot opdracht ten spoedigste alle maatregelen in studie te nemen welke dienen te worden genomen om de algehele mobilisatie van de Natie in geval van conflict te verzekeren.

Art. 3.

Ze doet aan de Regering voorstellen in zake de te nemen maatregelen.

Art. 4.

De Commissie stelt zelf haar werkgeregeling vast.
 Zij kiest haar uitvoerend bestuur.
 Zo nodig, kan zij subcommissies oprichten.

3 Augustus 1950.

P. KRONACKER,
 F. MASQUELIER,
 J. VAN DER SCHUEREN,
 L. JORIS,
 L. MUNDELEER,
 R. LEFEBVRE,